

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 78 (1987)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tage der offenen Tür



Die Aare-Tessin AG in Olten gehört zu den führenden Elektrizitätsgesellschaften unseres Landes. Sie fühlt sich deshalb auch verpflichtet, sich den Diskussionen über die schweizerische Elektrizitätswirtschaft in der Öffentlichkeit zu stellen. Wir zeigen auch gerne – im Sinne der offenen Türen – wie wir arbeiten: in der Zentralen Netzleitstelle, dem Verteil-, Schalt- und Überwachungszentrum der Atel, in einem Wasserkraftwerk oder im Kernkraftwerk Gösgen.

Wir laden alle freundlich ein, die in irgend einer Art Verantwortung tragen in Bund, Kantonen und Gemeinden, in Staat, Wirtschaft und Gesellschaft, oder die ganz einfach interessiert sind, uns zu besuchen und mit uns zu diskutieren.

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten
Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11

12

Wie man bei Fluoreszenzbeleuchtungen mit halb sovielen Vorschaltgeräten auskommt..

... zeigt Ihnen die Leutronic-Broschüre. Sie zeigt Ihnen auch, wie wir der Fluoreszenzbeleuchtung das Energieverschwenden, das Flackern, das Brummen, den Stroboskopeffekt und sogar den Kompensationskondensator abgewöhnt haben!
Verlangen Sie sofort Ihr Gratis-Exemplar:
01-85013 33

H. Leuenberger AG
Kaiserstuhlstrasse 44
CH-8154 Oberglatt

Leuenberger



ineltec
Halle: 115
Stand: 251/351



Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

WALTHER CEEtyp

Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

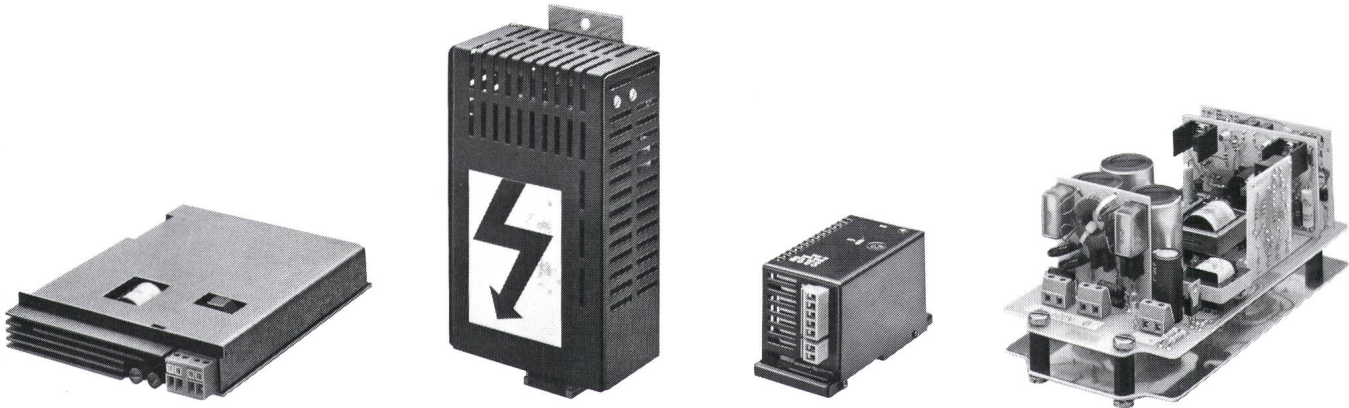
- für 16, 32, 63 und 125 A • modernes Design
- schlagzähes, abriebfestes Kunststoffgehäuse
- hitzebeständig bis 100°C • weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Öle und Fette
- Kontakte aus Vollmessing • montagefreundlich • genügend Platz auch für maximale Querschnitte
- ausschwenkbare Zugentlastung
- wirksamer Kabelknickschutz, auf Wunsch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt).

DE-METALL Aktiengesellschaft
Elektrotechnische Industrieprodukte, Steinhaldenstr. 26
CH-8954 Geroldswil, Tel. 01/748 30 60, Telex 825 229

Die Internationalen

DEMETALL

Strom nach Mass.



Wir entwickeln und fertigen Stromversorgungen ab 10 W bis zu einigen kW nach Ihren Spezifikationen. Wir berechnen und optimieren die Schaltungen computergestützt und stellen kurzfristig Prototypen her. Serien fertigen wir auf modernsten Maschinen in unserem Werk. Das alles schnell und kostengünstig.

Rufen Sie uns an unter dem Stichwort «Stromversorgungen». Unsere Spezialisten stehen bereit.

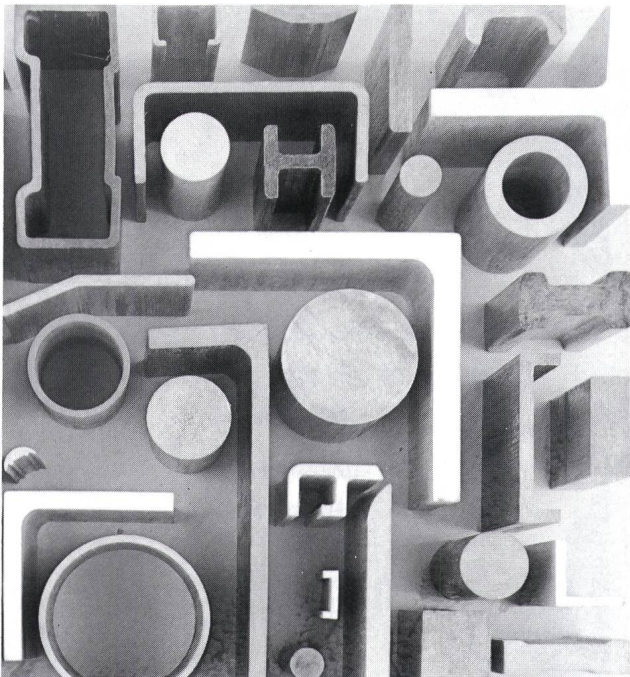
**Elektro-Apparatebau
Olten AG**

Tannwaldstrasse 88
Postfach
CH-4601 Olten

Telefon 062-26 71 04
Telex 981 602
Telefax 062-26 21 62

e a o 

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel



Glas-Epoxy Glas-Polyester Wacosit®

**geeignet für hohe
mechanische,
elektrische und
thermische
Beanspruchung.**

**Lieferbar als
bearbeitete Teile,
Rohre, Rundstäbe,
Gewindestangen
und Platten.**

® eingetragenes Warenzeichen

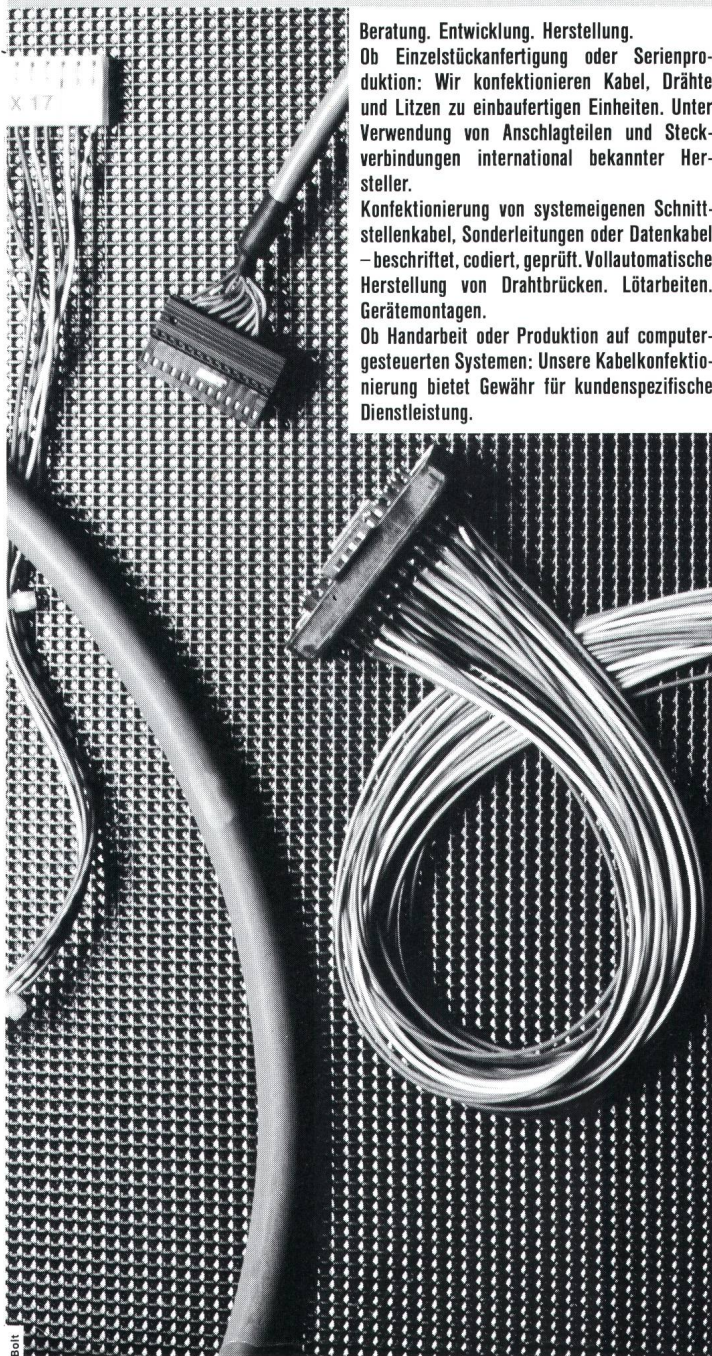
Einsatz im Elektro-
maschinenbau – als
Nutenkeil, Achsisola-
tion, Abstützung;
im Trafobau – als Zug-
stange, Kühlkanal,
Spannvorrichtung,
Zwischenlage; im
Schalterbau – als Zug-
stange, Schaltstange,
Distanzteil, Träger und
Sammelschiene.

Unsere Spezialität:
Einbaufertige Teile
nach Ihren Wünschen.

Tel. 061 – 42 90 90

Wachendorf

Die optimale Verbindung von Erfahrung und Fortschritt in der Kabelkonfektionierung.



Beratung. Entwicklung. Herstellung.
Ob Einzelstückanfertigung oder Serienproduktion: Wir konfektionieren Kabel, Drähte und Litzen zu einbaufertigen Einheiten. Unter Verwendung von Anschlagteilen und Steckverbindungen international bekannter Hersteller.

Konfektionierung von systemeigenen Schnittstellenkabel, Sonderleitungen oder Datenkabel – beschriftet, codiert, geprüft. Vollautomatische Herstellung von Drahtbrücken. Lötarbeiten. Gerätemontagen.

Ob Handarbeit oder Produktion auf computer-gesteuerten Systemen: Unsere Kabelkonfektionierung bietet Gewähr für kundenspezifische Dienstleistung.

Beit

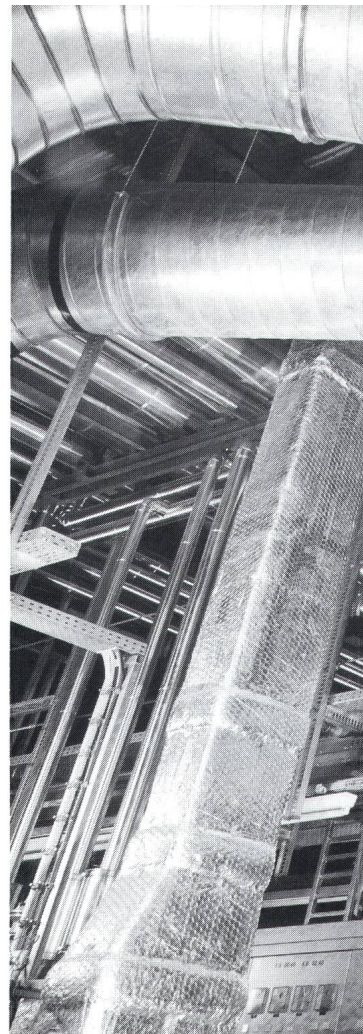
Max Hauri AG. Kabelkonfektionierung. Und vieles andere mehr.

MAX HAURI AG

Max Hauri AG, Poststrasse 7, CH-9220 Bischofszell, Telefon 071 / 81 17 68, Telex 77 343

Über Kabelkonfektionierung möchte ich mehr wissen. Schicken Sie bitte Unterlagen an:

Firma _____ ET
Name _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____



PRÜFGERÄT FÜR NIEDERSpannungsNETZE

PANENSA

MIC 1

misst unter 220 und 380 V:

Kurzschlussströme (–20 kA)
Fehler-, Berührungs-, Netzspannungen
Impedanzen

Digital-Anzeige
Schweizer Produkt

PANENSA SA

CH 2035 CORCELLES/NE

☎ 038 31 34 34 - TELEX: 952959 ENSA CH

Wer hat die besten Referenzen für Kabelträger-Systeme?

peyerenergie



peyerenergie befasst sich seit der Gründung der Firma mit individuellen Problemlösungen für die Energieverteilung und ganz speziell auch mit jeder Art von Kabelträger-Systemen.

Dass wir zu grossen Projekten wie die PTT-Verteilzentrale in Mülligen beigezogen wurden hat guten Grund. Weil Sicherheit bei Installationen für die Energieverteilung Vertrauenssache ist. **peyerenergie**, ein reines Schweizer-Unternehmen, bietet sie. Für Kabelträger-Systeme jeder Art, für Lieferung ab Lager und einwandfreie, preiswerte Qualität.

peyerenergie
CH-8832 Wollerau
Schweiz
Telefon 01/784 46 46
Telex 875 570 pey ch
Fax 01/784 45 15

INELTEC '87
Halle 106, Stand 421

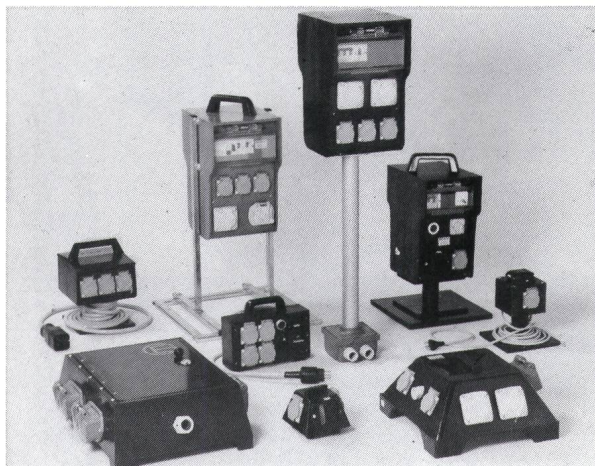
Sagen Sie Leittechnik?

Für die Steuerung, Überwachung und Verwaltung parallel ablaufender Prozesse sorgt das leistungsfähige MICRO-LEIT-SYSTEM MLS auf Personal Computer Basis.

Es erfüllt hohe Anforderungen für kleine und mittlere Anlagen und zeichnet sich durch hervorragende Bedienerfreundlichkeit aus.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: INDUMATION AG, Sprecher + Schuh-Gruppe Industriestrasse 44, CH-5001 Aarau, Telefon 064/24 39 44, Telex 981 277 ind ch, Telefax 064/24 43 12

sprecher+
schuh -gruppe
indumation



Wir verteilen Sicherheit

Gifas-Hartgummi-Stromverteiler für Industrie und Baugewerbe

Einsetzbar als: fest installierter Stromverteiler
Steuer- und Schlaufkasten
mobiler Arbeitsplatzverteiler

Individuelle Bestückung nach Ihren Wünschen.



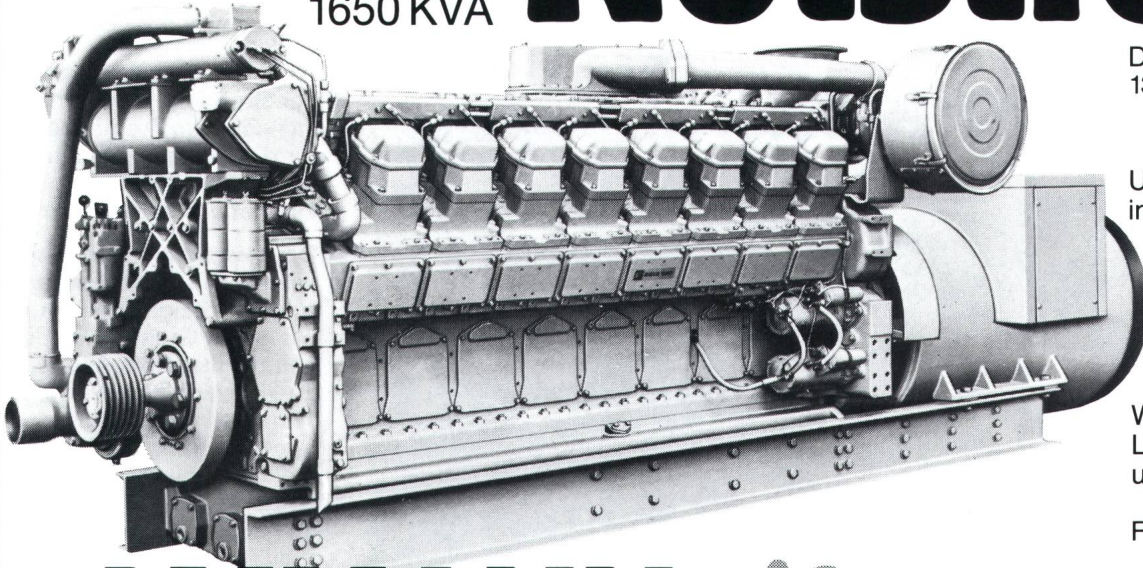
GIFAS-ELECTRIC

9424 Rheineck Tel. 071/44 45 44

Caterpillar-Diesele-
generatorgruppen für
Notstrom-, Spitzenlast-
deckung sowie Wärme-
Kraftkopplung bis
1650 KVA



Notstrom



D 3516 TA, V-16.
1320 KW, 1650 KVA

Unsere Anlagen sind
in Spitälern, Verwal-
tungsgebäuden,
Elektrizitätswerken,
Industriebetrieben und
Chemiebetrieben im
Einsatz

Wir garantieren auf
Lebzeit den Service-
und Ersatzteildienst

Rufen Sie uns an!

AMMANN

Industrie
Marktorientiert in Qualität und Leistung

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG
4900 Langenthal ☎ 063-29 6161 ☒ 98 25 26



Regionale Service-Zentren in:
Puidoux ☎ 021-56 20 82

Hegnau ☎ 01-945 46 55
Landquart ☎ 081-51 26 31

SCHAFFNER

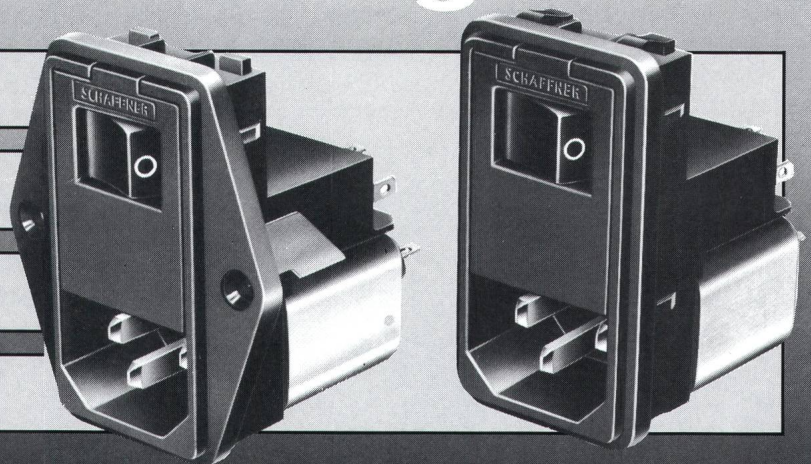
FN 380...alles inbegriffen!

NETZEINGANG

NETZFILTER

NETZSCHALTER

NETZSICHERUNG



FN 380 Netzfiltermodule
stehen Ihnen in
48 Ausführungen zur Verfügung.

Verlangen Sie unsere
Beratung und Gratis-Muster.

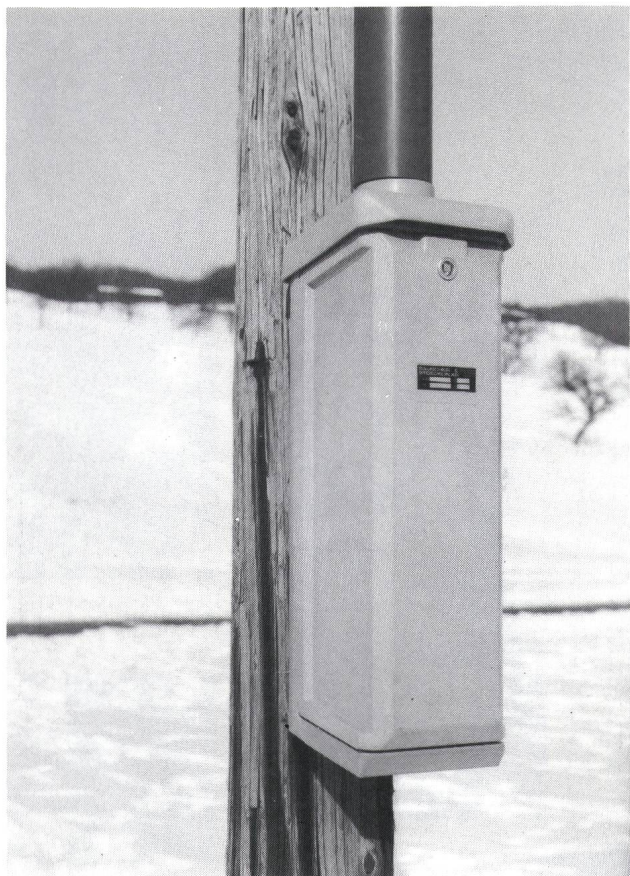
FABRIMEX

8032 Zürich · Kirchenweg 5 · Tel. 01 251 29 29

585

60A 160A 250A 400A

Freileitungs- Sicherungs- kasten



für Stangenmontage

- mit robustem Glas-Polyestergehäuse in zwei verschiedenen Grössen
- Ausrüstung nach Wunsch mit
 - Gewindegewissungen DIAZED
 - NH-00 Einzelelemente
 - NH-00 Schaltleiste vertikal
 - NH-00 Lasttrenner horizontal
 - NHS (SEV) 250 A
 - NHS Lasttrennleiste 400 A (SEV G 4/DIN Gr. 2)
- natürlich mit dem nötigen Zubehör wie PVC-Rohre, Rohrbriden, Einführungsskappe etc.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

**RAUSCHER
STOECKLIN**

RAUSCHER & STOECKLIN AG
CH-4450 SISSACH
TELEFON 061 98 34 66
TELEX 966 122
TELEFAX 061 98 38 58

NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD

Ausrüstung und Bauteile für Elektrizitätswerke, Bahnen, PTT, Industrie.

- Isolatoren aus Porzellan für Hochspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE (z.B. Langstab-, Bahn-, Vollkernisolatoren bis 123 kV, Durchführungen für Transformatoren bis 36 kV).
- Seile aus synthetischen Fasern, Polypropylen, Polyester, Nylon sowie aus Hanf (z.B. Zugseile für Kabel und Freileitungen).
- Sicherungs-Patronen für Mittelspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE.

Fragen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Garantie für Sicherheit und Qualität.

Rascher Service und Beratung durch Spezialisten.

Sprechen Sie mit uns ...



NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD

Tél.: 021 / 34 37 34, Telex 450 817 PFAN
Rue du Centre 103, case postale

Equipement et composants pour services électriques, chemins de fer, PTT, industries.

- Isolateurs en porcelaine pour haute et basse tension selon CEI et DIN/VDE (p.ex. isolateurs long fût, à colonnes, pour chemins de fer, jusqu'à 123 kV, isolateurs de traversées pour transformateurs, jusqu'à 36 kV).
- Cordelettes et cordes en fibres synthétiques, polypropylène, polyester, nylon et chanvre (p. ex. pour tirage des câbles et lignes).
- Eléments de remplacement, fusibles pour moyenne et basse tension selon CEI et DIN/VDE.

Sollicitez-nous, nous vous conseillons volontiers.

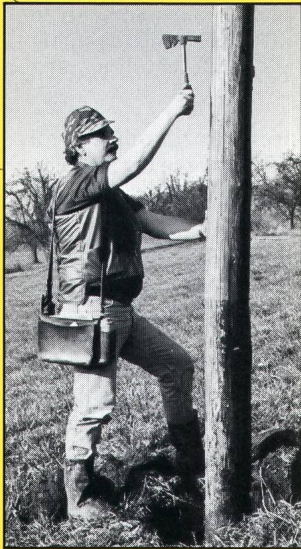
Garantie pour sécurité et qualité.

Service rapide et conseils par spécialiste.

Contactez-nous ...

IMPREGNA

Ihre Vertrauensfirma für
werterhaltende Unterhaltsarbeiten



Kontrolle für
Holzfreileitungen

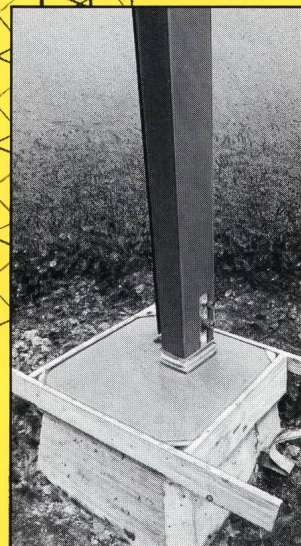


Nachimprägnierung
von Holzmasten



Korrosionsschutz
an Signalanlagen

Korrosionsschutz
an Gittermasten



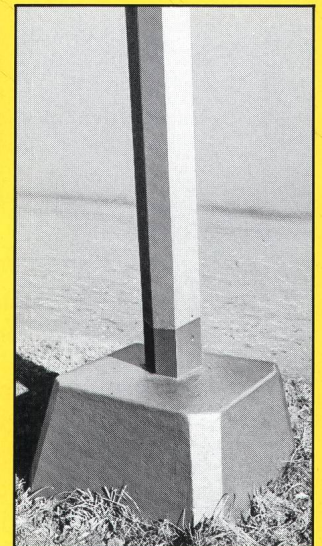
Sanierung von
Mastsockeln



Korrosionsschutz
an Schaltanlagen



Korrosionsschutz
an Stahlkandelabern



Betonsschutz an
Mastsockeln

Verlangen Sie unsere
fachmännische Beratung für:

- Korrosionsschutz
- Kontrolle und Nach-
imprägnierung von Holzmasten
- Betonreparatur an
Mastsockeln

IMPREGNA

IMPREGNA GmbH
Hallwylstrasse 71
8036 Zürich
Telefon 01 241 95 05